

នៅពេលរាជក្រឹតាមីនុប្រមូលប្រជាពលរដ្ឋនាមីនុប្រមូល
នៅមីនុប្រមូលប្រជាពលរដ្ឋនាមីនុប្រមូល

ព័ត៌មានពិនិត្យផែនការបោកសំរាប់ការងារ

សំណុំរឿងលេខ	: ០០២/១៩-២០០៧-អវតក/អដសដ
ឯកចាត់ទៅ	: អង្គដំនីជប្បៈសាលាដំបូង
ថ្ងៃដាក់	: ថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១
ភាគីអ្នកដាក់	: សហគ្រោះរាជមាឌ្ឋាន
ភាសាអិម	: អគ្គន៍រៀបចំ

ជាន់ទាមរបស់ពួកគេ
TRANSLATION/TRADUCTION

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ប្រធានីនកសារដែលបានឱ្យដោយភាគីដោកកំងកសារ:

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ចំណាត់ថាកំណត់កសាងកំណាត់ដោយអង្គដំណោះ:

សាខាប្រចាំរដ្ឋ/Public

ប្រធាននៃចំណាត់ថាក់ងកសារ:

การติดตั้งณาตั้งนักการบัญชีและวิถี:

លេខាងក្រោមនេះ គឺជាបញ្ជីតិចត្រូវដែលបានបង្កើតឡើង

បាត់ឈប់ខាងក្រោម

អ្នកដាក់ផែកសារ:	អ្នកទទួលដោកសារ:	បញ្ជីជនិ:
សហរដ្ឋអាជ្ញាត់:	អង្គភាពនៃប្រជាសាស្ត្រដៃបូង	ជនជាប់ចាន់:
ឈាមក្រុម ជា លាង	ថៅក្រាម Silvia CARTWRIGHT	ឱ្យជា
ឈាមក្រុម Andrew CAYLEY	ថៅក្រាម យ៉ា សុខន	ធ្វើដំណឹង
	ថៅក្រាម Jean-Marc LAVERGNE	ខ្សែរ សំដីន
	ថៅក្រាម យុ ខត្តកា	មេដារីការពារគ្រឿនធនជាប់ចាន់:
	សហមេដារីនៃមួយចំណាយដើម្បីបណ្តិ៍រី	ឈាមក្រុម សុនិ អូរុណា
	រដ្ឋប្បុរាណី:	ឈាមក្រុម Michiel PESTMAN
	ពោជ អង្គ	ឈាមក្រុម Victor Koppe
	Elisabeth SIMONNEAU FORT	ឈាមក្រុម វារី ខត្តម
		ឈាមក្រុម Michael G.KARNAVAS
		ឈាមក្រុម គីឡូ សំអន់

សំណើអ្នកដែលលោក: 00៩/១៩០៩-២០០៧-អវត្ថុ/អនុប្រាម

លោក Arthur VERCKEN

លោក Jacques VERGÈS

សំណើរឿងលេខ: ០០៩/១៩-២០០៧-អវតក/អជសដ

I. ගෙජස්ටිචිජ

៩- អនុលោមតាមវិធានៗ, ៨៧ និង៩០(១) និងដើរក្នុងការរៀបចំសេវាការប្រកបដោយ
ប្រជុំភាព សហគ្រែរាជរដ្ឋមន្ត្រី សំណើថ្លែងបិជ្ជមានក្រោម ដូចទៅអង្គភ័ណ្ឌដែលបានដាក់
ក្នុងនោះមាន៖

- (1) ដាក់ចេញ នៅមួនថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ នូវដំណោះសារនូសប្រាប់ការបោះស្រាយ និងដើមបណ្តុះដឹងរដ្ឋប្បួនភាពនៅសេសសសត់ ពាក់ព័ន្ធឌីជីថ្លែងអ៊ូរដ្ឋប្បួននៅដំណាក់កាលថ្ងៃមួយ។ កំណត់វិសាលភាព និងពេលវេលាដែលផ្តល់ជីវិត និងកំណត់អតិសញ្ញាណាពសក្សី និងដើមបណ្តុះដឹងរដ្ឋប្បួនភាពនៅតុលប សប្តាហ៍ផ្តល់ការងារ យ៉ាងហេច លាស់ សប្តាហ៍រយៈពេលដែលគ្រប់គ្រងកិច្ចជីវិតនូវបានដំណាក់កាលថ្ងៃទី៩ តីថ្ងៃទី១០ ខែមករា ដល់ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២។
 - (2) ឯកណ្ឌូវឃើមុនុយ្យប និងសាក្សីបន្ទូរប ដែលបាក់ព័ន្ធឌីជីជនជាប់ថ្ងៃ នៃវិទ្យ ថ្ងៃទី ផ្តល់កម្មបង្កើរឃើមុនុយ្យប និងសាក្សី អ្នកជំនាញ និងដើមបណ្តុះដឹងរដ្ឋប្បួនភាពនូវសរុបការ ដំណាក់កាលដំបូងនៃសំណុំរដ្ឋប្បួនៗ០០៤ និង
 - (3) ផែលរយៈពេលមួយសប្តាហ៍សប្តាហ៍ ក្នុងគោលបំណងផែលសេចក្តីសន្តិដានដ្ឋាល់មាត់ សិរីការទទួលបយកងកសារនានា រយៈពេលប្រាំថ្ងៃ ក្នុងអំឡុងពេលពីថ្ងៃទី៦ ដល់ថ្ងៃទី៩ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២។

២- សហព្រះរាជអាជ្ញាគមក្រពេញចិត្តបើងចំពោះសារ៖សំខាន់នៅក្នុងប្រជុំក្រោដ្ឋរការស្តីពីការរៀបចំស៊វនា
ការ និងចំពោះការផ្តល់លក្ខណៈជាយស្សុលពីសំណាក់មន្ត្រីថ្វាប់ជាន់ខ្លស់បស់អង្គភ័ន្ធដឹក្សាប្រែប្រើប្រាស់
ដំបូង ក្នុងការពង្រីនដែលការនឹងគិតិវិធី បើទោះជាសំណើកិច្ចអនុសាទំនួន តម្រូវការមានដឹក្សាប្រែប្រើប្រាស់
ដែលក្នុងប្រជុំក្រោដ្ឋរការស្តីពីការរៀបចំស៊វនាការមិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ សម្រាប់គោលបំណងនេះ
ក៏ដោយ។

II. សំណើសំដីការបន្ថែមរបស់ក្រុងការលើកទីនៅចាប់ពីថ្ងៃទី១០ ខែមករា រហូតដល់ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៨

1. E131/1.1 ឧបសម្រេចសម្ងាត់ កែវ ផ្ទៀងផែនទីលេខៈ៣៨៩ អូរកដីទៅ ឯធម៌ខេត្តកណ្តាល សម្រាប់សេវាការដំណាក់កាលដៃបុណ្យនៃសំណើរឿង ០០២ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៧។

៤- សហព្រះរាជអាណាព្យាន់តែបានមួចថា “ត្រូវផ្តល់ពិនិត្យការដួនដំណឹង ក្រប់ក្រាតំនើកការកំណត់កាលបរិច្ឆេទនាថលអនាគត សម្រាប់កិច្ចដំណើរការនិតិវិធី ក្នុងនោះមានការបញ្ចាក់អំពីកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ដែលត្រូវការកំណត់ពិនិត្យផ្តល់សក្ខីកម្ម” ។ ជាតិសេស សាក្សីដែលត្រូវផ្តល់សក្ខីកម្មអំពីរចនាសម្ព័ន្ធដែលប.ក.ក ឬកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងរូបាជីរបស់ដន៌ជាតិទាំង៦ ។ ក្រោពិកិច្ចការរៀបចំសំខាន់ៗ និងណែនដែលត្រូវការសម្រាប់ការពិគ្រោះយោបល់ និងការសម្របសម្រួលពិនិត្យបានសម្រេច រាងបុគ្គលិកជាតិ និងអភិវឌ្ឍជាតិ ក្នុងការយកលើយុរបស់ខ្លួន សហព្រះរាជអាណាព្យាន់ពិនិត្យថា ការដាក់ឯកសារជាថ្មីនៅក្នុងនិងសាក្សីទាំងនោះ ដែលត្រូវពិនិត្យបានការកំណត់កាលរៀបចំជាក់ស្តីដឹងបួនបុគ្គលិក ដើម្បីជាប្រយោជន៍នៃការរៀបចំប្រព័ន្ធដែលផលបាប្រិយប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ដំនឹងជម្រះកើតឡើង

² E9/4 បញ្ជីអ្នកជនាថ្មី សាក្សី និងដីមបណ្តុះរដ្ឋប្បាយណ៍ របស់សហព្រះរាជរាជ្យ អនុលោមតាមវិធាន៧០ រួមទាំងខេសត្តែន សមាគទី១, ទី២, ទី៣, ទី៤, និងទី៥ ដែលចេញឡើងនៅថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩។

³ E9/4.1 ឧបសម្ព័ន្យ៖ សំណើរបាយចិត្តសាក្រូចិត្តបង្ហាញនិងសវនាការ ចំពោះ ឈ្មោះ ឲ្យ មករា ឆ្នាំ ២០១៩។

កំណត់សម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍របស់ ក.ស.ព មានវគ្គមាននៅក្នុងកិច្ចប្រជុំដូចប៉ុណ្ណោះ បច្ចេកទេសនៃការរក្សាទុករាជការ ផ្លើវិញ នៅឆ្នាំ ២០១៩។

E138 ដីការកំណត់ការលិវិភាគនៃផែងជីវិករបស់ទៅការ (អង្គភាព, និងលំដាប់នៃការគ្រោះហេតុសាស្ត្រ) សម្រាប់រយៈពេលពីថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំថ្ងៃទី១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ តទៅទីពាណិជ្ជកម្ម។

III. ස්ථේනිස්ත්‍රික්ස්පෙශනයක්වාග්‍රැම්ප්‍රාජ්‍යය සිල්වාස්ක්‍රිප්ප්‍රාජ්‍යය

៦- កាលពីថ្ងៃទី១៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ អង្គភាពដែលបានចេញសេចក្តីសម្រេចត្រូវបានចូលរួមក្នុងការដំឡើងជាប្រជាជាតិ និង ជីវិត ដែលអង្គភាពដែលបានចេញសេចក្តីសម្រេចបំផុកបានចាន់ប្រសាំងនឹងជនជាប់ចាន់ និង ជីវិត ចេញពីការបញ្ចូនដីដែលជាដំឡើងជាប្រជាជាតិ ក្នុងសំណុំជីវិត ០០៤ អនុបាមកាមវិធាន ធនក្រឹតមីនីវិធានដើរក្សាយ⁷។

៧- ដូចបានលើកដ្ឋីមន្ត្រីថ្មាប់ជាន់ខស្ស់ថ្មបៀយ សហព្រះរាជអាណាពាណិត្យមិលទឹងវិញ នូវបញ្ហា
សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ដើម្បីកំណត់អគ្គសញ្ញាណជាអ្នកណាងដល់ត្រូវបានធ្វើជាបច្ចេក ដោយសហ
ព្រះរាជអាណាពា (លេខ ១) ឬដោយក្រុមមេដារវិការពារក្តីជនជាប់ថាទោ អ្វីង ជីវិត (ពីលេខ ៤ ទៅលេខ
៥) ទាក់ទងនឹង អ្វីង ជីវិត។ ទាក់ទងនឹងដីកាសប្រមិចបំបេកកិច្ចដំណើរការនិតិវិធី សហព្រះរាជអាណាពា
ស្ថិតិយកថ្មបៀយអ្នកជំនាញ និងសាក្សីចំនួនប្លន្ទូបានក្រោមនេះ ថ្មបៀយបញ្ហាប្រចាំបស់អង្គភាពនឹងប្រែបត្រួតពីសាក្សី
សាក្សីដែលដំឡើងនៃបញ្ហាសាក្សី អ្នកជំនាញ និងដីកាសប្រមិចដែលបានក្រោមនេះ សម្រាប់ការងារនឹងប្រែបត្រួតពីសាក្សី
ទី១ ក្នុងសំណុំរឿង ០០២៖

- (1) TCE-27 (អ្នកដំនាព្យាគាត់ទេសិងប្រព័ន្ធសុខភីបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ);
 - (2) TCW-18 ;
 - (3) TCW-90 ;

E124 ដ៏ការសម្របចំបែកកិច្ចដោលការរៀនទិន្នន័យ អនុញ្ញាមកាមវិធាន ធន ស្ថិនពី នៃវិតាមផែកក្នុង ចំណេះច្បាស់ឱ្យ ខេកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៧។

- (4) TCW-600; និង
(5) TCW-778.

- ៤- នៅក្នុងអនុស្សរណៈរបស់ខ្លួនចុះថ្វីទី១៨ នៅតុលាត្រាំមេ០១១ អង្គដំនឹងជាមូលដ្ឋានបង្កាប់ ព្រោកតីបង្កាក់មិនចូលប្រើបានបានឡើងទៀត នៅមករាជ្យត្រាំមេ០១៩ មាត្រាសិនិយោគនៅ នឹងកសារដែលនៅ សេសសណ្ឌបណ្តាញដែលបានត្រួរដោយដឹកជញ្ជូន ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវគ្គសវនាការទាំងបន្ទ ដីបុងនៃដែលខ្លួនដំទាត់ និងសម្រាប់ហេតុសម្រាប់ការគ្រោះទាំងនេះ។ អង្គដំនឹងជាមូលដ្ឋានបង្កាក់ ដោយប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន ឧណា៖ដែលការធ្វើឱយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេនឹងការដំទាត់ដូចខាងក្រោម និងមិន អនុញ្ញាតអង្គដំនឹងជាមូលដ្ឋានសវនាការដោយបានអំពីភាពអាមេរិកខ្លួលបានឡើងទៀត និងកសារនៅក្នុងសវនាការទេ⁸

៥- ដើម្បីជាប្រយោជន៍នៃប្រសិទ្ធភាពជាអភិបរមានៅក្នុងសវនាការបើអង្គដែលចិត្ត សហព្រះរាជអាណាព្យា ទូទៅដែលអង្គដំនឹងជាមូលដ្ឋានដែលបានបង្កាប់សវនាការដោយបានអំពីភាពអាមេរិកខ្លួន កំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់សវនាការដោយបានអំពីភាពអាមេរិកខ្លួន និងដែលការដំទាត់ចំពោះការបង្កើតរាជធានីភ្នំពេញ នៅក្នុងដែលការដំទាត់កាល ដីបុងនៃសវនាការនេះ។ ការណ៍នេះ ត្រាប់បានបើកជាយោបល់មួនហើយទីមុន នៅក្នុងកំណត់របស់ សហព្រះរាជអាណាព្យាគុំពីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជុំភាពមួយ សរុបរាជការខ្លួលបានក្នុងការដំឡើងទៀត

⁸ E131/1 ហង្សីមេដ្ឋាមេសាក្សី សម្រាប់សន្និសុខ ដែលបានរាយការណ៍ជាការងារដៃបុណ្ណោះ កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដាក់ការងារជាតាស់និងភាពអាមេរិកបាននឹងកំសុតាង និងវគ្គភាព និងមធ្យៀប់ពបខេត្តឯក្រឹតិ E109/5 ឡើង ថ្ងៃទី ១៩ កុណា ឆ្នាំ ២០១១ ។

ការ^៩ ដែលអ្នកដឹងឱ្យជម្រះបានបញ្ចាក់ថា នីងយកទៅពិចារណាដោក្នុងបរិបទនៃការគ្រប់គ្រងសំនាក់សំនាក់ដែលកំពងដែកឱ្យការ¹⁰។

- ១០- សំនាក់រដ្ឋប័មាត់ ស្តីពីភាពអាចទទួលយកបាននៅកសារក្នុងដោរកាលដំបូងនៃការដំឡើងប្រជែង និងពាណិជ្ជកម្មដែលវិភាគនឹងការអនុញ្ញាតចូរភាគគឺបង្ហាញកំសុតាងនកសារការពេទ្យ មានប្រសិទ្ធភាព ក្នុងពេលសរនាការដំឡើងប្រជែង បើអង្គសេចក្តី និងជាជនិយដែលក្នុងការធ្វើតាមប្រើប្រាស់របាយការណ៍រដ្ឋបាលសាក្សី តាមរយៈការកំហិតប្រាំដែននៃក្នុតាងដែលនឹងត្រូវបើកមកសំរាប់តាមរយៈសក្តីកម្មផ្ទាល់មាត់។

១១- មានការគិតឡើងជាមុនថា រយៈពេលចំនួនប្រាំដីរបស់ពុលាការនេះ គឺមុខជានឹងដ្ឋានប់ន្ទូរពេលរលោ និងឱកាសគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ចូរពុលាការស្អាប់សាក្សីនិមួយៗ និងពិចារណាទៅលើការដំឡាស់សំខាន់ៗ ទាក់ទងនិងកសារនៅពេលខ្សោយរក ដើម្បីចូរទទួលយកដែលទាក់ទងនិងឈរគឺដំបូងនៃសរនាការ ដំឡើងប្រជែងក្នុងសរនាការ សហរដ្ឋបាលសាក្សី សហរដ្ឋបាលសាក្សីនិងសំណុំចូរសរនាការនេះ បានប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងអនុងសប្តាហ៍ ទីមួយនៃខេកក្ខែ: ឆ្នាំ២០១៧ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទី៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៧ ដែលជាកាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការទទួលនឹងការដំឡាស់របស់ភាគីនៅ។

V. සිංහල ජ්‍යෙෂ්ඨ සීමාන්ත ස්ථාන

⁹ E136 សំណើរបស់សហព្រះរាជអាណាព្យាស្តុបង្កើតប្រព័ន្ធមានប្រជុំភាពមួយសម្រាប់ទូលាយកក្ខុគាល់ដឹងកសាងនៅពេលសរឡាតាំង ចុះថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១ (ផ្លូវដំណឹងថ្ងៃទី១៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១) ហូរប់ចម្លេសមរម្យមួយក្រុមបានធ្វើដំឡើងអង្គដំនឹងប្រជុំ និងភាគីទៅថ្ងៃទី១៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១។

¹⁰ E145 សេចក្តីផ្តើមដែលបានអនុវត្តន៍យុទ្ធសាស្ត្រដែលបានដំឡើងដោយការសរបច្បាប់ប្រជាពលរដ្ឋបានដោយសារព័ត៌មានអនុសរទាភ (E20, E132, E134, E135, E124/8, E124/9, E124/10, E136 និង E139) និងការណែនាំបង្កើតអគ្គនាយកដ្ឋានអនុសរទាភ 29 វិធីការ 2011។

លំណាត់ក្រឹងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អភព/អនុប្រជុំ

អតិថជ្ជរាជការ និងដីមបណ្ឌិ៍រដ្ឋប្បរិយាណីទាន់ដែលមានសក្ខុណល សម្រាប់គ្រឹះ
ទីរនេះ យ៉ាងហោចណាស់ក៏សម្រាប់អម្ចាច់ពេលដែលគ្របដ្ឋាប់ នៅក្នុងគ្រឹះទីនេះ
សវនាការ ពីថ្ងៃទី១០ ខែមករា ឆ្នាំថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ២០១៧ ផែរ។

- (៤) ឯកអ្នកដំឡើងយុវប និងសាក្សីប្រននាក់ ដែលទាក់ទងជាសំខាន់ទៅនឹងជនជាប់ទោះ
អ្វីង ជីវិត ចេញពីក្នុងផ្ទៃកនៃបញ្ជីឈ្មោះសាក្សី នូកដំឡាយ និងដីមបណ្ឌិ៍រដ្ឋប្បរិយាណី
របស់ខ្លួន សម្រាប់សវនាការណើកដំបូងនៃការសំណុំក្រឹងលេខ ០០២ និង
- (៥) ផ្តល់ពេលសវនាការចំនួនមួយសប្តាហ៍ សម្រាប់គោលបំណងធ្វើការដោយជ្រាវ
មាត់ ស្តីពីភាពអាមេរិកខ្លួនយកបាននៃឯកសារទាំងនេះ ដែលមានរយៈពេលប្រាំថ្ងៃទី១៦ នៅក្នុងអម្ចាច់
ពីថ្ងៃទី១៦ ឯកអ្នកថ្ងៃទី៩ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ២០១៧។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភ ឆ្នាំ២០១៧	លោកស្រី ប៊ា នាម សហគ្រោះរាជអាជ្ញា		
	លោក Andrew CAYLEY សហគ្រោះរាជអាជ្ញា		